

Irish Standard I.S. EN IEC 61591:2020&A11:2020

Cooking fume extractors - Methods for measuring performance

© CENELEC 2020 No copying without NSAI permission except as permitted by copyright law.

#### I.S. EN IEC 61591:2020&A11:2020

Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:

EN IEC 61591:2020/A11:2020

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard — national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R.~xxx: Standard~Recommendation-recommendation~based~on~the~consensus~of~an~expert~panel~and~subject~to~public~consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):

NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.

This document is based on:

Published:

EN IEC 61591:2020

2020-07-10

This document was published under the authority of the NSAI

ICS number:

and comes into effect on:

97.040.20

2020-08-19

Dublin 9

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI T +353 1 807 3800 1 Swift Square, F +353 1 807 3838 Sales:

1 Swift Square, Northwood, Santry

E standards@nsai.ie

T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729

W NSAl.ie

W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

This is a free page sample. Access the full version online.

#### **National Foreword**

I.S. EN IEC 61591:2020&A11:2020 is the adopted Irish version of the European Document EN IEC 61591:2020, Cooking fume extractors - Methods for measuring performance

This document does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

For relationships with other publications refer to the NSAI web store.

Compliance with this document does not of itself confer immunity from legal obligations.

In line with international standards practice the decimal point is shown as a comma (,) throughout this document.

This is a free page sample. Access the full version online.

This page is intentionally left blank

**EUROPEAN STANDARD** 

EN IEC 61591:2020/A11

NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

July 2020

ICS 97.040.20

#### **English Version**

### Cooking fume extractors - Methods for measuring performance

Extracteurs de fumée de cuisine - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 61591:2020; it was approved by CENELEC on 2019-07-24. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### EN IEC 61591:2020/A11:2020 (E)

#### **European foreword**

This document (EN IEC 61591:2020/A11:2020) has been prepared by CLC/TC 59X "Performance of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

•	latest date by which this document has	(dop)	2021-01-10
	to be implemented at national level by		
	publication of an identical national		
	standard or by endorsement		

 latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate M/495 given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Regulations.

For the relationship with EU Regulations see informative Annex ZZA and Annex ZZB which are integral parts of this document.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 61591:2019 are prefixed "Z".

**EUROPEAN STANDARD** 

**EN IEC 61591** 

NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

July 2020

ICS 97.040.20

Supersedes EN 61591:1997 and all of its amendments and corrigenda (if any)

#### **English Version**

## Cooking fume extractors - Methods for measuring performance (IEC 61591:2019)

Extracteurs de fumée de cuisine - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction (IEC 61591:2019)

Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft (IEC 61591:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2019-11-18. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 61591:2020 (E)

#### **European foreword**

The text of document 59K/304/CDV, future edition 2 of IEC 61591, prepared by SC 59K "Performance of household and similar electrical cooking appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61591:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-07-10

This document supersedes EN 61591:1997 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 61591:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60335-1	NOTE	Harmonized as EN 60335-1
IEC 60335-2-31	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-31
IEC 60704-3	NOTE	Harmonized as EN 60704-3



IEC 61591

Edition 2.0 2019-10

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

**Cooking fume extractors – Methods for measuring performance** 

Extracteurs de fumée de cuisine – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction





## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2019 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11

3, rue de Varembé info@iec.ch CH-1211 Geneva 20 www.iec.ch

## Switzerland

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

#### **About IEC publications**

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

#### Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

### Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

#### Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 61591

Edition 2.0 2019-10

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

**Cooking fume extractors – Methods for measuring performance** 

Extracteurs de fumée de cuisine – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 97.040.20 ISBN 978-2-8322-7410-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

IEC 61591:2019 © IEC 2019

### CONTENTS

FOREWORD	4
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Classification	9
5 List of measurements	9
6 General conditions for measurements	9
6.1 Test room	9
6.2 Installation and positioning	9
6.3 Electricity supply	
6.4 Filters	
6.5 Fan control	
<ul><li>6.6 Instrumentation and measurements</li><li>7 Dimensions and mass</li></ul>	
7.1 Overall dimensions	
7.3 Mass	
8 Power measurement of low power modes	
9 Airborne acoustical noise	
10 Volumetric airflow	12
10.1 Purpose	
10.2 Measuring setup	
10.3 Measurement of the volumetric airflow	
10.4 Calculation of the fluid dynamic efficiency (FDEhood)	16
11 Effectiveness of the lighting system	17
11.1 Purpose	17
11.2 Measurement	17
11.3 Assessment	19
12 Odour reduction	19
12.1 Purpose	19
12.2 Measuring setup	
12.3 Measurement	
12.4 Calculation of the odour reduction factor	
13.1 Purpose	
13.3 Preparation	
13.3.1 Determining the mass	
13.3.2 Warm-up period	
13.4 Measurement	27
13.5 Assessment	27
Bibliography	29
Figure 1 – Measurement of airflow	13

### IEC 61591:2019 © IEC 2019

- 3 -

Figure 2 – Example working point of a cooking fume extractor in extraction mode	15
Figure 3 – Example diagram of the best efficiency point (BEP)	17
Figure 4 – Measurement points for assessing the effectiveness of the lighting system	19
Figure 5 – Example of a test room	20
Figure 6 – Chamber for the grease absorption of a range hood or a microwave hood combination	24
Figure 7 – Chamber for the grease absorption of a down-draft system	25
Figure 8 – Cookware used for measuring the grease absorption	26
Table 1 – Instruments	11
Table 2 – Measurements	11
Table 3 – Relevant measurement points for assessing the effectiveness of the lighting system	18

– IEC 61591:2019 © IEC 2019

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COOKING FUME EXTRACTORS –
METHODS FOR MEASURING PERFORMANCE

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61591 has been prepared by subcommittee 59K: Performance of household and similar electrical cooking appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1997, Amendment 1:2005 and Amendment 2:2010. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) new subclause about instruments and measurements (see 6.6);
- b) new procedure for measuring the fluid dynamic efficiency (FDE), which follows the CENELEC proposal in principle;
- c) revised procedure for determining the odour reduction for cooking fume extractors in recirculation mode (see Clause 12);
- d) modification to the measurement of the effectiveness of the lighting system (see Clause 11);
- e) clearer procedure to measure the grease absorption (see Clause 13);

**-4** -

IEC 61591:2019 © IEC 2019

- 5 -

The text of this International Standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting	
59K/304/CDV	59K/306/RVC	

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following print types are used:

• terms listed in Clause 3: Arial bold.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- · withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**- 6 -**

IEC 61591:2019 © IEC 2019

## COOKING FUME EXTRACTORS – METHODS FOR MEASURING PERFORMANCE

#### 1 Scope

This document applies to **cooking fume extractors** incorporating a fan for the **recirculation** or **extraction mode** situated in a household kitchen.

It can also be used for **cooking fume extractors** where the fan is mounted separately from the appliance, but controlled by the appliance when the fan is defined in the technical documentation (e.g. name plate data) and instructions for installation.

This document deals also with **down-draft systems** arranged beside, behind or under the cooking appliance.

This document defines the main performance characteristics of these appliances, which are of interest to the user, and specifies methods for measuring these characteristics.

This document does not specify a classification or ranking for performance.

NOTE This document does not deal with safety requirements that are in accordance with IEC 60335-1 and IEC 60335-2-31.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60584-1, Thermocouples – Part 1: EMF specifications and tolerances

IEC 60704-2-13, Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 2-13: Particular requirements for range hoods and other cooking fume extractors

IEC 62301, Household electrical appliances – Measurement of standby power

ISO 5167-1, Measurement of fluid flow by means of pressure differential devices inserted in circular cross-section conduits running full – Part 1: General principles and requirements

ISO 5167-2, Measurement of fluid flow by means of pressure differential devices inserted in circular cross-section conduits running full – Part 2: Orifice plates

ISO 5167-3, Measurement of fluid flow by means of pressure differential devices inserted in circular cross-section conduits running full – Part 3: Nozzles and Venturi nozzles

ISO 5167-4, Measurement of fluid flow by means of pressure differential devices inserted in circular cross-section conduits running full – Part 4: Venturi tubes

ISO 80000-1:2009, Quantities and units - Part 1: General



The is a new provider i arenade and chare publication at the limit below	This is a free preview.	Purchase the	entire publication	at the link below:
--	-------------------------	--------------	--------------------	--------------------

**Product Page** 

- Dooking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
- Dearn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation